



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Memorandumului de finanțare convenit între Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Pre-Aderare pentru măsura "Modernizarea sistemelor de alimentare cu apă și canalizare din municipiul Sibiu", semnat la Bruxelles, la 18 decembrie 2002 și la București, la 31 martie 2003

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Memorandumului de finanțare convenit între Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Pre-Aderare pentru măsura "Modernizarea sistemelor de alimentare cu apă și canalizare din municipiul Sibiu", semnat la Bruxelles, la 18 decembrie 2002 și la București, la 31 martie 2003, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.79 din 05.06.2003,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Memorandumul semnat între Guvernul României și Comisia Europeană are ca obiect finanțarea nerambursabilă a României, în scopul modernizării sistemelor de alimentare cu apă în municipiul Sibiu. Fiind vorba de un tratat care implică angajamente de ordin financiar, urmează ca, potrivit Legii nr.4/1991 privind încheierea și

ratificarea tratatelor, Memorandumul urmează să fie supus Parlamentului, spre ratificare prin lege.

Prin obiectul său, acest act normativ face parte din categoria legilor ordinare.

2. Între titlul documentului (Memorandumului) supus ratificării și mențiunile care se fac despre acesta, în titlul proiectului de lege și în art.1, există unele diferențe.

Drept urmare, propunem ca textul să fie redactat, astfel:

“Lege pentru ratificarea Memorandumului de finanțare dintre Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al apei uzate în municipiul Sibiu, județul Sibiu, România, semnat la Bruxelles, la 18 decembrie 2002 și la București, la 31 martie 2003”.

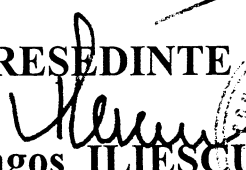
Art.1 urmează să fie reformulat în același fel.

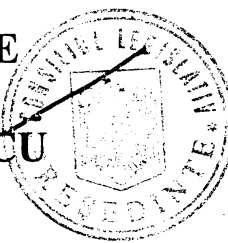
3. În ceea ce privește textul Memorandumului, semnalăm următoarele:

a) În preambul nu s-a ținut seama de **regula alternatului**, care se aplică în acordurile bilaterale.

b) Lipsește clauza finală în care se menționează în câte exemplare originale și în ce limbă este întocmit documentul (și valoarea egală pe care acestea o au).

c) Nu rezultă la ce dată a fost semnat Memorandumul de către Partea română.

PRESEDINTE

(Dragoș ILIESCU)



București

Nr. 866/6.06.2003